[Impressum]

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **Helvetia : magazine of the Swiss Society of New Zealand**

Band (Jahr): **31 (1968)**

Heft [8]

PDF erstellt am: **30.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

THE SWISS SOCIETY OF NEW ZEALAND

PATRON: Dr JEAN-PIERRE WEBER, Charge d'Affaire, Embassy of Switzerland, Wellington.

PRESIDENT: Mr KARL EMIL BISCHOF, P.O. Box 802, Wellington. Telephone, bus. 42-949, res. 46-666.

VICE-PRESIDENT: Mr A. TRESCH, 55 Ponsonby Road, Karori, Wellington. Telephone 77-976.

SECRETARY-TREASURER: Mrs RUTH MESSMER, 15 Fortification Road, Wellington. Telephone 16-249.

EDITING COMMITTEE OF THE HELVETIA: Mr A. BILAND, Te Rapa, R.D. 8, Frankton. Telephone 88-794 Hamilton and Messrs H. OETTLI, R.D. 4, Hamilton, Telephone EUR 813 Hamilton exchange; W. RISI, Telephone 8476 Ngaruawahia and E. STUDER, Telephone 57-360 Hamilton.
All contributions for the Helvetia and changes of address by the 10th of each month please.

AUCKLAND SWISS CLUB.—President: Mr KURT HIRZEL, 25A Aramoana Avenue, Devonport, Auckland. Telephone 77-246. **Secretary:** Mrs URSULA BOECKLI, 16A Karaka Street, Takapuna, Auckland.

HAMILTON SWISS CLUB.—President: Mr JOHN VILLIGER, R.D. 1, Morrinsville. Telephone 721 Kiwitahi. **Secretary:** Mrs M. T. RISI, P.O. Box 23, Ngaruawahia. Telephone 8476.

WELLINGTON SWISS CLUB.—President: Mr WERNER FRICK, 6 Apuka Street, Brooklyn, Wellington. Telephone 58-000 6225D; business 89-119. **Secretary:** Mrs LOTTI NAPP, 61 Pembroke Road, Wellington W2. Telephone 27-594.

CHRISTCHURCH SWISS CLUB.—President: Mrs J. SLACK, 24 Larch Place, Christchurch 5. Telephone 599-483. **Secretary:** Mr W. PUENTENER, 47 Waiau Street, Christchurch 2. Telephone 388-192.

TARANAKI SWISS SOCIAL CLUB.—President: Mr LEN CHAMBERLAIN, Kapuni. Telephone 134A Kaponga. **Secretary:** Mr RAYMOND WALDVOGEL, R.D. 28, Manaia. Telephone 266A.

RIFLE MASTERS.—Swiss Society: Mr HANS OETTLI, R.D. 4, Hamilton, Telephone EUR 813 Hamilton exchange. **Auckland Swiss Club:** Mr HANS ENZLER, Telephone 659-183 Auckland. **Hamilton Swiss Club:** Mr WALTER UNTERNAEHRER, 14 Hinau Street, Frankton. Telephone 79-520. **Taranaki Swiss Social Club:** Mr TED NAPFLIN, Telephone 77-K, Kaponga.

NEW ZEALAND DELEGATE TO THE AUSLANDSCHWEIZERKOMMISSION IN BERNE: ARNOLD BILAND.

● **OUR COVER: Old Wooden Bridge, a landmark of Bremgarten, Kt. Aargau**